Текст и перевод песни

Песня «Ils s`aiment» увидела свет в 1983 году. Она вошла вальбом **«Tension, Attention»** (
во Франции этот альбом называется
«
Ils
s
`
aiment
»
). И сразу же стала бесспорным хитом.

Более 2 миллионов проданных в Европе и Квебеке копий, переводы на английский, испанский, португальский языки. В России **«Ils s`aiment»** звучит в известном спектакле Романа Виктюка «Служанки» .

Хит, который принес **Даниелю Лавуа** оглушительный успех и ставший его «визитной карточкой». Музыка, которая вызывает «мороз по коже» даже у тех, кто не понимает по-французски….

Видео: Daniel Lavoie - «Ils s'aiment»/История написания песни (субтитры)

О том, как родилось это чудо, рассказывает **Даниель**:

«Этот альбом был для меня последним шансом, потому что я не мог заработать на жизнь, все, что я зарабатывал, возвращалось в оборот. Я начинал чувствовать себя неудовлетворенным, мне было 34 - 35 лет, и тогда я сказал: «я все же не хочу прожить всю свою жизнь вот так», потому что это действительно был заработок на уровне бедных людей, очень бедных. И я помню тот день, когда я написал эту песню. Я работал как обычно, сочинял песни, в полдень я прервался, чтобы сделать себе сэндвич. Зашел домой, включил телевизор, слушал дневной тележурнал новостей, и там показывали репортаж из Бейрута, потому что это был 1983 год. Бейрут был весь задымлен, залит кровью, разрушен. В тот день я увидел в репортаже двух подростков, которые держались за руки, на развалинах, и это потрясло меня. Это заставляло улыбаться в окружающей темноте, и это подтолкнуло меня вернуться в свою студию, и я написал «Ils

s'aiment» за пятнадцать минут. Эту песня я пою до сих пор, и я всегда испытываю те же эмоции, потому что я переношусь в Иерусалим, переношусь в Багдад, она всегда правдива, всегда до ужаса правдива, эта песня ».

С 1983 года эта песня – обязательный участник многих сборных альбомов, последний такой альбом «30 незабываемых шлягеров» вышел в ноябре 2009 года.

Видео: «Ils s`aiment»

Видео: «Ils s`aiment»

«Ils s`aiment» на самом деле актуальна и в наши дни, поскольку войны на планете продолжаются но, к счастью,продолжается и любовь…

И еще потому, что эта песня невероятно красива. Ее исполняли многие известные исполнители.

Видео: Lara Fabian - «Ils s`aiment» (Avec A.Kavanah)

Видео: Isabelle Boulay, Bruno Pelletier- «Aimons nous», «Ils s'aiment».

25 июля 2010 в своей радиопередаче **«Lavoie libre»** **Даниель** объявил: «Сюрприз для моих друзей из России – русская версия моей песни
«
Ils
s`
aiment»
.

Видео: Александр Маракулин «Ils s`aiment»